

NEWS [★] FROM THE FIELDS AND BEYOND

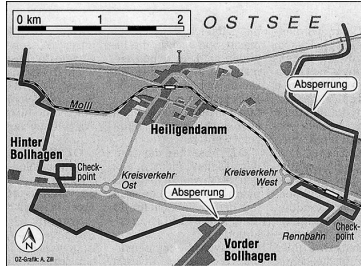
Stiri despre procesul anti-G8

No.1
Octombrie 2006

Introducere

Nordul Germaniei a inarmurit. Drumuri blocate peste tot, carnavaluri si petreceri pe strazile Rostock-ului, aeroporturi ocupate si centre de detentie 'eliberate', o voce la radio anunta „G8-ul a fost oprit datorita protestelor masive!”. Probabil, simple dorinte pentru counter summitul G8 de anul viitor din Germania, dar inca sunt multi pasi de urmat, iar unul dintre acestia este si aceasta publicatie de stiri globale. „News from the fields and beyond” este un instrument de comunicare solid, pentru a facilita fluxul de informatii dintre diverse colective din diferite tari, implicate in mobilizarea impotriva G8. Ideea s-a nascut in cadrul „Camp Inski”, o tabara internationala de pregatire a protestelor impotriva G8, care a avut loc in august, in nordul Germaniei. Colectivul care lucreaza la acest buletin se bazeaza pe 5 principii organizatorice (vezi casuta din pagina 4). Consideram acest buletin un proiect autonom alaturi de reseaua Dissent, retea de stangii radicale mobilizate impotriva G8. Vom incerca sa aducem informatii din si pentru tot ansamblul retelelor implicate in mobilizare. In urmatoarele luni, acest newsletter va aduce informatii despre: grupurile de lucru (organizatorice), in Germania si nu numai, urmatoarele dezbateri si urmatoarele intalniri si actiuni, puncte de informare si site-uri, stiri despre situatia din Germania si actiuni care au avut deja loc. Acest newsletter este un proiect colectiv. Asta inseamna : unii oameni au timp sa puna totul cap la cap, iar tu iti poti face ceva timp pentru distributia la nivel local. In caz contrar, nu putem ca va putea fi citit peste tot. Opreste G8-ul, dar fa-o chiar tu!

Zona Rosie



Saptamana trecuta politia a publicat aceasta harta si a spus celor 280 de locuitori ai Heiligendamm ca propriul lor oras va fi separat de restul lumii cu un gard de 2.5, pe o lungime de 13 km, ancorat in beton. In saptamana summitului din iunie 2007, locuitorii si oaspetii vacantei (?) pot intra in Heiligendamm cu masina doar prin Hinter-Bollhagen, restul punctelor de control fiind pietonale. Se asteapta 15 000 de forte de ordine (acesta s-ar putea sa fie numarul doar celor din zona ingradita, asteptandu-ne la mult mai multi pe perioada summitului). Doar gardul va costa in jurul a 10-15 milioane de euro, iar in momentul asta costurile pentru summit ating suma de 40 de milioane de euro. Dar asta in cazul in care ii lasam noi ...

Impotriva tuturor obstacolelor

Rezistenta anarhista impotriva G8 in St. Petersburg 2006

Dupa 10 luni de mobilizare si pregatire, Reteaua Importiva G8, cooperarea anarhistilor si activistilor libertari din statele ex-sovietice, dar si din alte parti ale globului, au pus in scena actiunile impotriva G8 in centrul orasului St. Petersburg. Aceasta s-a intamplat in ciuda masivei represiuni din partea statului si a unui sentiment de neputinta din cauza lipsei unei largi participari internationale. La inceput, in zilele dinaintea summitului – a avut loc Forumul libertar in Moscova, iar apoi actiunile au avut loc pe strazile St. Petersburg-ului (blocade la hoteluri, pichetari ilegale, Reclaim the streets, arta stradala). Numarul anarhistilor ce au luat parte la rezistenta a fost in jur de 200 – 250, din care 100 au fost arestati. In jur de 20 de internationalisti au fost expulzati din Rusia, iar zeci de activisti, in mare majoritate rusi, au fost retinuti sau impiedicati sa ajunga in St. Petersburg inaintea summitului. In ciuda asteptarilor niciunul dintre activisti nu a trebuit sa ramana in inchisori. Totusi, al doilea val al represiunii este asteptat acum, mai ales in cadrul miscarilor locale. Bineinteles ca si alte grupuri de stanga, ca si ong-uri, au incercat sa-si exprime dezaprobarea fata de G8, dar intr-un mod dar fara sa participe la confruntarea directa, sau pur si simplu au facut-o intr-un mod pro-guvern. (ex: Forumul Social). Dar chiar si ei s-au confruntat cu represiunea statului. „Apropierea anarhista” este tema dezbaterilor si a auto-criticilor in cadrul retelelor anarhiste ruse. Cu toate acestea, faptul ca rezistenta lor a fost cea mai vizibila si efectiva poate fi cu greu pusa la indoiala, si a fost chiar mentionata in media non-anarhista.

Mai multe analize a acestor proteste : - pentru cititorii limbii engleze „Abolishing the Borders from Below” #26 (September 2006); - pentru cititorii limbii ruse „Megafon” (Septembrie 2006); - pentru cititorii limbii germane „Analyse und Kritik” #508 (Septembrie 2006).

+++NewsTicker+++

+++13.07 Stralsund, langa Heiligendamm : Sute de oameni au demonstrat impotriva vizitei lui George W. Bush si impotriva G8 +++ 14.07 Ziua de Actiune Globala in solidaritate cu protestele anti-G8 din St. Petersburg/Rusia [<http://int.ru.indymedia.org>] +++ 15.07 Ziua Internationala de Actiune pentru Justitie Climatica si impotriva Schimbarilor Climatice si a G8 [<http://rtc.revolt.org/node/316>] +++

Campinski 2006

Campinski a fost o experienta placuta pentru multi activisti. A lua la cunostinta zona protestelor pentru urmatoarea intalnire G8, a vorbi cu ceilalti activisti sau organizarea riguroasa au adus un imbold de putere si motivatie multora dintre cei prezenti pentru pregatirea evenimentelor de anul viitor. Retelele internationale cum ar fi echipele medicale sau legale au tinut intalniri, s-au infiintat si grupuri noi (ex: cel ce se ocupa de publicarea internationala a newsletter-ului). Cele zece zile ale Campinski au constituit si o oportunitate pentru activisti de a vorbi cu locuitorii din zona, de a se bucura de actiunile de pe plaja statiunii Heiligendamm, de a participa la actiuni antifasciste si de a-si face auzite opiniile intr-un public mai larg in diferite moduri.

Au avut loc peste 100 de ateliere si seminarii, cateodata cu discutii dificile, activisti din/de diferite tari si traditii politice au incercat sa ajunga la un numitor comun in ceea ce tine de intelegerea noilor tensiuni cum ar fi razboiul din Liban. Din pacate n-au fost prezenti atat de multi reprezentanti din afara Germaniei precum ne-am fi asteptat dar cei care au venit au reprezentat 15 tari diferite. Chiar si asa s-a dovedit a fi destul de greu pentru structurile „prea germane“ sa faca fata – trebuie sa ne dezvoltam abilitatile de a organiza si comunica dincolo de granite si de bariera limbii pana la anul. [http://dissentnetwork/camp06.org]

Grupurile de lucru

Antimilitarism

Grupul de lucru antimilitarist urmeaza sa organizeze actiuni impotriva aeroportului NATO Rostock-Laage si „Bombodromului“ (Wittstock – in apropierea Berlinului). In acest moment cooperarea dintre locuitorii direct afectati de Bombodrom si activistii anti-G8 a devenit mai stransa si se pun la punct activitatile pentru vara viitoare. Trebuie stiut ca „incalzirea“ se va face prin actiunile impotriva Bombodromului urmate de un mars pe aeroportul din Rostock-Laage in primele zile ale protestelor. Acesta este si locul in care vor „debarca“ delegatiile G8.

Infotour

Info-tour-ul Dissent! a pornit in noiembrie 2005 si a tinut multe din primele prezentari in regiunea Mecklenburg-Vorpommern din nordul Germaniei. Grupul nostru a instruit un mare numar de voluntari, iar spre sfarsitul verii din 2006 se tinusera deja peste 100 de prezentari in 10 tari. Activisti din multe tari europene si-au creat propriul grup info-tour pentru a imprastia informatiile cat mai repede, pentru a se adapta limbii si pentru a se conforma situatiilor locale/regionale. Avem multe materiale ce includ o scurta istorie a G8 si a protestelor ce i s-au impotrivit, putem organiza seri de film anti-G8, un workshop pe principiul educatiei populare si multe altele. O poti face chiar tu uitandu-te aici : www.gipfelsoli.org/Media+Tools.html, ori scriindu-ne la : infotour@gipfelsoli.org

Viza si finante

Sunt persoane care lucreaza pentru a rezolva problema vizelor si pentru a strange fonduri care sa acopere cheltuielile de transport. Nu sunt prea multe de spus pana acum – doar ca suntem destul de optimisti din ceea ce am aflat pana acum.

Blocade in masa

Grupurile de lucru pentru blocade in masa si obiectivul acestora este reprezentat de diferite grupuri si retele germane cum ar fi Antifaschistische Linke Berlin, Avanti – Projekt undogmatische Linke, Gruene Jugend (Bundesvorstand) si X-tausendmal quer, impreuna cu activisti din partea Attac, Solid si Werkstatt fuer Gewaltfreie Aktion. Vor fi blocade la care vor participa mii de oameni din diferite zone politice si culturale cu experienta in diferite forme de actiune. La astfel de manifestari nu trebuie numai sa ne respectam si sa ne toleram unii pe altii, ideal ar fi sa actionam cu totii, impreuna. Desi blocadele au un inteles simbolic reprezentand rezistenta si nesupunere sociala, grupurile care sunt implicate in organizarea blocadei nu tind implicit spre o finalitate simbolica. Obiectivul il reprezinta o blocada autentica menita sa „taie“ infrastructura Summit-ului G8 din 2007. Ideea ar fi sa ocupam punctele prin care numerosii prestatori de servicii, translatorii si delegatiile obisnuite ar fi nevoite sa treaca, iar oamenii ce participa la blocada sa nu paraseasca aceste puncte voluntar. Din textul apelului: „Nu cautam confruntari directe cu politia. Obiectivul nostru este mai degraba sa realizam blocade in masa care sa reziste si sa creem o situatie care este conceputa de cat mai multi oameni intr-un mod transparent“. Grupurile care se ocupa de blocade pot fi contactate la: blockade@g8-2007.de Sunt si alte grupuri care planuiesc blocade descentralizate care vor cuprinde si alte moduri de rezistenta. Aceste grupuri respecta blocadele in masa, dar tinta lor o reprezinta insusi faptul ca nu sunt luate in calcul de catre politie!

Pregatirile G8 la conferinta PGA

Cele doua workshopuri organizate in cadrul conferintei bianuale europene a retelei People`s Global Action (PGA) nu au adus doar noi contacte, ca de exemplu colective care ar fi vrut sa functioneze ca puncte de informare pentru zona respectiva, dar au reprezentat si un spatiu pentru discutii si pentru schimbarea ideilor despre strategiile contra-summit. La partea centralizata a conferintei ce a avut loc in frumosul squat „Les Tanneries“ din Dijon, activisti din toata Europa au cautat metode noi pentru mobilizari, au reamintit lectiile constructive de la precedentele proteste si s-au gandit la metode noi de actiune. In acest fel, conferinta PGA a reprezentat un nou pas in a face mobilizarea impotriva summit-ului G8 de anul viitor, un adevarat proces global. (pentru mai multe rapoarte despre conferinta PGA vizitati www.pgaconference.org)

COLOFON

Colectivul Collector – Contact :

fabarticles@lists.riseup.net

News from the fields and beyond reprezinta un segment autonom al mobilizarii impotriva G8. Nu tindem sa reprezentam ci sa reflectam dezvoltarea campaniei de mobilizare.

+++20.07 Berlin : Liga sporturilor autonome impotriva G8 va aprinde flacara in 6 masini Fiat si va ataca o statie de politie cu bombe cu vopsea si pietre in memoria lui Carlo Giuliani omorat acum 5 ani in timpul protestelor din Genua [interim 640] +++ 04.08 – 13.08 Camp Inski [vezi articolul urmator] +++ 28.08 Intr-un orasel de langa Schwerin : The People de Seattle (P.D.S.) il trezesc pe primul ministru al regiunii Mecklenburg – Vorpommern, Harald Ringstorff cu bombe cu vopsea si pietre. El este criticat pentru gazduirea G8-ului in timp ce inmulteste deportarile si tolereaza conditiile de viata mizere ale refugiatilor [interim 641] +++

Un Apel Global scris la Campinski, August 2006

...si acum pentru ceva mai mult si complet diferit

Multe anunturi asemanatoare au fost facute inainte de acesta pentru ca oamenii sa-si exprime protestul impotriva unui sistem international injust, incorect si inegal. Summit-ul G8 reprezinta doar o parte din acesta. Multi s-au exprimat pentru mobilizari si au sperat ca reseaua sa creasca de la sine, in acelasi timp nefiind siguri daca avem sau nu „reteta“ exacta. Vom incerca sa nu repetam greseli din trecut. Noi, grupul international de lucru al rezistentei impotriva urmasului G8, suntem doar oameni care stau pe „teren“, dorind sa schimbe lumea. Chemam oamenii de pretutindenii sa ni se alature in procesul de dezvoltare a unei rezistente puternice si efective, aici si acum, impotriva summit-ului G8 din Heiligendamm 2007 si, in viitor, impotriva intregului circ sangeros capitalist.

Uitandu-ne dincolo de aceasta mobilizare, vom construi structura puternica a unei rezistente globale continue, nascuta prin intermediul diversitatii noastre. Ne dorim crearea unor retele durabile care sa imprastie si sa extinda discutii si idei dincolo de granite.

Pentru a face rezistenta impotriva G8 efectiva pe cat posibil dorim sa facilitam participarea oamenilor de pe intreg globul in pregatirea, exprimarea experientelor si in actiunea propriu-zisa, in interiorul sau exteriorul Germaniei.

Practic asta inseamna cateva lucruri :

Vom publica un newsletter – in primul rand pentru a furniza stiri relevante si informatii despre pregatirea si discutiile din Germania si din exterior. La acest nivel va exista un site in limba engleza si un mailinglist pentru comunicarea dintre grupul organizatoric si activisti, punand baza unei retele internationale inaintea summit-ului.

Pentru a atinge aceste obiective va rugam sa contribuiti cu informatii, experiente, tematici, forme de actiune, puncte de vedere si idei pentru o rezistenta practica. In acelasi timp avem nevoie de ajutor, legat de traduceri si distribuirea informatiilor pentru a face informatia accesibila oricui si avem nevoie de ajutorul voluntarilor pentru a tipari si distribui newsletter-ul in comunitatile locale.

Ii invitam pe toti cei interesati sa se implice si in grupul organizatoric, in special va invitam sa participati la intalnirea internationala care va avea loc in primul sau al doilea weekend in februarie.

Locatia intalnirii n-a fost inca selectata, dar va fi in afara Germaniei, cu scopul de a reprezenta un spatiu usor de atins pentru ca toti dintre noi sa participe. Pentru ca lumea sa se poata prezenta la intalnirea pregatitoare, dar si la protestele din Germania, vom oferi informatii actualizate, informatii practice pentru obtinerea vizei si transport si, daca va fi posibil, suport financiar pentru obtinerea vizei. Acesta si multe alte proiecte ale grupului organizatoric necesita fonduri si speram ca acolo unde exista posibilitati, sa se poata organiza strangeri de fonduri. Vom ajuta in a face acest proces si actiunile deschise, coordonand si furnizand informatii clare si relevante si, in acelasi timp, cai de comunicare usor accesibile.

Vrem schimbare – nu doar pentru copiii nostri, dar si pentru noi.

Ne adresam tie pentru a te alatura noua si pentru a face din aceasta mobilizare o noua piatra, un alt cui in sicriul capitalismului international.

Dissent in Olanda

Reteaua Dissent devine prolifica si in Olanda. In aceasta toamna se va porni un info-tour prin 15 orase. In timpul unei intalniri din septembrie s-au facut multe planuri despre cum ar trebui organizata mobilizarea pentru la anul, iar in timpul festivalului activist 2Dh5 (www.2dh5.nl) din decembrie, cateva workshop-uri vor pregati aspectele practice ale actiunii impotriva G8.

Pentru mai multe informatii :

<http://squat.net/dissent-nl>

infodissentnl@multipleks.org

Coregrafia rezistentei

Va fi discutata si decisa la conferinta din Rostock

Sambata 2.06.2007: Demonstratia de „deschidere“ in Rostock

Duminica 3.06.2007: Evenimente culturale si Actiuni antimilitariste la Wittstock

Luni 4.06.2007: Ziua Actiunii : Migratia
Conferinta si demonstratie

Marti 5.06.2007: Ziua Actiunii : Razboi si Militarism
Blocada pe aeroportul Rostock-Laage

Miercuri 6.06.2007: Inceputul Summit-ului G8
Blocade peste tot

Joi 7.06.2007: Aceleasi blocade peste tot
Summit-ul Alternativ

Vineri 8.06.2007: Sfarsitul Summit-ului G8
-probabil inca o demonstratie mare (in apropierea gardului?)
-concert Herbert Gronemeyer (in apropierea gardului?)

Vineri 8.06.2007: Sfarsitul Summit-ului G8



For a worthwhile education learn the 3 „R“s:

Resist, Rebel, Revolt!

+++10.09 Eberswalde: Grupuri autonome au incercat sa incendieze o companie ce se ocupa cu modificarea genetica a porumbului in contextul protestelor G8 [interim 641] +++ 17.09 Schwerin si Greifswald: Cateva sute de oameni au protestat impotriva partidului neo-fascist NPD care a intrat in parlamentul Mecklenburg-Vorpommern castigand 7,3% din voturi la alegerile din provincie. +++

Agenda

07. Octombrie – Ziua Migratiei – Actiuni specifice in toata Europa si nu numai.

In mai 2006 plenarul Forumului Social European ce s-a tinut in Atena a decis sa faca apel la actiune impotriva politicilor europene legate de granite, ilegalizari si deportari si sa sustina multiplele proteste ale migrantilor in interiorul si in exteriorul Europei. Gasiti apelul si grupurile sustinatoare din mai multe tari aici: <http://www.hier.geblieben.net/>

14.-15. Octombrie – G8, Zbor si Migratie

Intalnire in Gottingen pentru a planifica o actiune in masa la summit-ul G8 din Heiligendamm. <http://nolager.de/blog/node/457>

27.-29. Octombrie – Urmatoarea intalnire a Dissent! Germania

In Osnabruck. O mare parte dintre noi simt nevoia de a intensifica planificarea si coordonarea concreta a blocadelor si actiunilor.

10.-12. Noiembrie – Conferinta Actiunii Internationale

La Universitatea din Rostock. Planul anuntat este de a aduce la un numitor comun pe plan international, ideile si planurile politice din toate fractiunile mobilizate impotriva G8. De aceea intreaga Conferinta se va tine in germana si engleza. Pregatirea pentru diferitele activitati planificate (summit-ul alternativ, activitati legate de migratie, nesupunere civila, tabara si evenimentele politice dinaintea summit-ului) vor fi prezentate, discutate si dezvoltate in grupurile de lucru. Aceste discutii ar trebui sa se incheie prin formarea unor legaturi pentru a facilita crearea unui proces international de pregatire. (www.heiligendamm2007.de). Din fericire, vor fi prezente si perspectivele militante si activiste – conferinta va avea loc in acelasi timp cu Transportul-Castor, cand multi activisti vor participa la proteste anti-nucleare in Wendland.

1-3 Decembrie 2007 – Intalnirea Grupului international al medicilor

Primul sau al doilea weekend din Februarie 2007 – Intalnirea internationala (in afara Germaniei, pentru a ne pregati impotriva G8).

Ultimul weekend din Aprilie sau primul weekend al lunii Mai 2007 – Intalnirea Grupului international al medicilor

5 puncte organizatorice

O respingere clara a capitalismului, imperialismului si feudalismului, a tuturor acordurilor comerciale, a institutiilor si guvernelor care promoveaza o globalizare destructiva.

Respingem toate formele si sistemele de dominatie si discriminare incluzand, dar nelimitandu-ne la patriarhat, rasism si fundamentalismul religios al oricarui cult. Imbratisam demnitatea tuturor fiintelor umane.

O atitudine de confruntare din moment ce nu credem ca lobby-ul poate avea un impact major in asemenea organizatii nedemocratice, unde singurul jucator politic este capitalul transnational.

Un apel catre actiune directa si nesupunere civila, sustinere pentru lupta miscarilor sociale, aparator al formelor de rezistenta si un respect maxim pentru viata si pentru drepturile oamenilor supusi opresiunii, crearea unei alternative locale la capitalismul global.

O filosofie organizatorica bazata pe descentralizare si autonomie. Fields and beyond e un instrument de coordonare si nu o organizatie.

Uitandu-ne de partea cealalta

Urmatorul numar al Fields and beyond va aduce primele idei despre un concept al blocadelor si actiunilor descentralizate, dar si primele decizii despre unde si cum se va campa. Va vom spune despre planurile grupurilor de lucru din domeniul migratiei si al agriculturii. Coordonarea echipei legale si a serviciilor medicale autonome, dar si o introducere a minoritatii sexuale feminine in acest proces. La sfarsit speram sa ne facem mai multe contacte si sa avem mai multe articole despre actiunile si discutiile din alte locuri decat Germania in urmatoarele numere.



Puncte de informare si siteuri

informatii generale: g8-int-contact@riseup.net

mailinglist: g8-int@lists.riseup.net

siteul international dissent: www.dissentnetwork.org

dissent wiki: www.dissentnetwork.org/wiki

site-ul „Stangii Interventioniste“: <http://g8-2007.de>

site-ul platformei de ONG-uri: www.g8-germany.info

site-ul „Aliantei Revolutionare“:

<http://free.pages.at/nog8/home.php>

site Romania: <http://nog8romania.wordpress.com>

site Grecia: <http://www.2007-g8.tk>

site Mexic: <http://contrag8.revolt.org>

Harta actiunilor din Germania:

[http://www.deu.anarchopedia.org/index.php/G8-](http://www.deu.anarchopedia.org/index.php/G8-Aktionskarte)

Aktionskarte